

Personal data

Name: Keiko Takanabe
Address: Strandvejen 433 1th, 2030 Klampenborg
Telephone: +45 50 17 19 13
E-mail (work): keikot@hum.ku.dk
E-mail (private): takanabekeiko@gmail.com

Education

2003 MA in Japanese Studies, University of Copenhagen, Faculty of Humanities
2002 The correspondence course for Japanese teacher from NAFL Institution in Japan
2001 Study stay at the Saga State University in Japan
2001 BA in Japanese Studies, University of Copenhagen
1979-1983 Technical School in Randers and Technical School in Sønderborg
1979 Subsidiary examinations in Japanese studies at Aarhus University
1969-1972 Toho Senior High School in Japan

Employments and working experiments

2016 Translation for Susanne Jorn's poetry collection "Sten på sten"
2012 Language consulate for Nyborg & Rørdam law firm in Copenhagen
2012 Teaching Associate Professor in Japanese at the University of Copenhagen
2010 Interpreter for marketing research "focus group": George Jensen Damask
2009 Interpreter for marketing research "focus group": Tom's Chocolate
2008 Translating for Carlson Publisher: H.C. Andersen's Fairytale Book
2008 Japanese teacher for private and class teaching at Studeskolen in Copenhagen
2007-2012 Teaching Assistant Professor in Japanese at the University of Copenhagen
2007 Consulate Work for Carlson Publisher, Denmark
2006 Consulate Work for the law firm, Torben Andersen, translating and interpretation
2006 Japanese teacher for sprogcenter Aps, Symbion Science Park
2006-2016 Volunteer Coordinator for the Danish Red Cross Asylum centre, Kongelunden
2003 Translating for Magazine "Montan", Human Energy, Fukuoka, Japan
2002 Consulate Work for Publisher "Human Energy", Japan
2002-2006 Centre staff at the Asylum Centre, Kongelunden, the Danish Red Cross
1998 Interpreter, guide for Arctic Adventure, stationed in Greenland
1997 Interpreter, guide and office work for Miki Travel Agency
1997-2002 Own company for translation, interpretation and researching
1995-2002 Practical staff at Asylum Centre, Sandholm and Kongelunden, the Danish Red Cross
1992-1995 Technical advisor at the ceramic factory in Maputo, Mozambique
1991-1992 Museums assistant in Molopolole, Botswana
1987-1991 Workshop assistant at a workshop for mentally handicaps in Birkerød, Denmark
1984-1987 Technical advisors at the ceramic factory in Pemba, Mozambique
1983-1984 Skilled potter at the workshop, Robert Bentsen, in Ny Solbjerg, Denmark

Publication

2012 Sprogforum, Linguistic Journal no.54 "Elektroniske undervisningspakker på Japanstudie"
2010 Anderseniana, H.C. Andersen Journal "Oversættelsen af H.C. Andersens eventyr fra dansk til japansk"
2007 Translation for forlaget Carlson: "H.C. Andersen for børnene"
2006 Articles for Magazine "Te-no-ma" no.1-2-3-4, Sawa Company, Fukuoka, Japan
2003 Translation for Magazine "Montan", no.44, Human Energy, Fukuoka, Japan
2001 Journal of the Faculty of Culture and Education, Saga University, Japan, Vol. 6, Nr. 1